

參加台北市秋季全國田徑公開賽

城中陳智勇100米勇奪全國第二



金城國中陳智勇(左一)在北市秋季全國田徑公開賽，獲國男組100米、200米全國第二名。(金城國中提供)

以賽代訓，就是要從比賽中精進自己的短跑實力。這場賽事也見證著陳同學平日的訓練成果與努力不懈，擁有短跑潛力的他，將持續加緊練習，以迎接未來地區與全國的各項賽事。

金城國中許維民校長表示，陳智勇同學在諸多賽事中均獲得不錯成績，顯示出陳同學在這方面的體育潛力與資質。他也多位平時協助訓練的校內外老師，感恩大家對於陳同學的協助，感謝教育處贊助比賽相關費用，更要謝謝陳同學為校爭光，再創田徑佳績。

董楊宗親獎學金受理申請

記者李金鎗／綜合報導

為鼓勵董宗親子弟努力向學，獎掖俊秀

，成績傑出者，陳同學表

示持續練習與訓練是自

我的要求是自

董楊宗親獎學金

受理申請

。陳同學表

示持續練習與訓練是自

我的要求是自

董楊宗親獎學金

受理申請

金門縣民專屬優惠

光陽 電動機車×電動自行車



縣民租購方案：

電動機車 Candy 3.0(EA10RA)	電動機車 Candy 2.0(EA10FC)	電動自行車(標準版) COZY(EE10AA)	電動自行車(精裝版) COZY(EE10AB1)
市售價 82,000元	市售價 74,000元	市售價 41,800元	市售價 46,800元
租購 2,000元/月(2年)	租購 1,600元/月(2年)	租購 1,300元/月(2年)	租購 1,600元/月(2年)
租購換電 1,600元/月(2年)	租購換電 1,300元/月(2年)	-	租購換電 1,000元/月(2年)

註：換電費用另計

學生租購方案：

電動機車 Candy 3.0(EA10RA)	電動機車 Candy 2.0(EA10FC)	電動自行車(精裝版) COZY(EE10AB1)
市售價 82,000元	市售價 74,000元	市售價 46,800元
租購 1,500元/月(2年)	租購 1,200元/月(2年)	租購 1,600元/月(2年)
租購換電 1,100元/月(2年)	租購換電 900元/月(2年)	租購換電 1,000元/月(2年)

註：換電費用另計

參加電池交換會員

1. 入會費1萬押金
2. 電池2萬元買回及充電器繳回

計次型：30元/次，每月至少8次
月租型：900元/月，次數不限
季租型：2,600元/季，次數不限



參加台北市秋季全國田徑公開賽

城中陳智勇100米勇奪全國第二



金城國中陳智勇(左一)在北市秋季全國田徑公開賽，獲國男組100米、200米全國第二名。(金城國中提供)

以賽代訓，就是要從比賽中精進自己的短跑實力。這場賽事也見證著陳同學平日的訓練成果與努力不懈，擁有短跑潛力的他，將持續加緊練習，以迎接未來地區與全國的各項賽事。

金城國中許維民校長表示，陳智勇同學在這方面的體育潛力與資質，同時也反應出他平時紮實訓練的成果，感謝黃鎮平教練與他多位平時協助訓練的校內外老師，感恩大家對於陳同學的協助，感謝教育處贊助比賽相關費用，更要謝謝陳同學為校爭光，再創田徑佳績。

董楊宗親獎學金受理申請

記者李金鎗／綜合報導

為鼓勵董宗親子弟努力向學，獎掖俊秀

，成績傑出者，陳同學表

示持續練習與訓練是自

我的要求是自

董楊宗親獎學金

受理申請

。陳同學表

示持續練習與訓練是自

我的要求是自

董楊宗親獎學金

受理申請

參加台北市秋季全國田徑公開賽

城中陳智勇100米勇奪全國第二



金城國中陳智勇(左一)在北市秋季全國田徑公開賽，獲國男組100米、200米全國第二名。(金城國中提供)

以賽代訓，就是要從比賽中精進自己的短跑實力。這場賽事也見證著陳同學平日的訓練成果與努力不懈，擁有短跑潛力的他，將持續加緊練習，以迎接未來地區與全國的各項賽事。

金城國中許維民校長表示



2017年9月22日應中國古陶瓷學會及福建省將樂縣人民政府邀請，參加將樂窯暨中國南方地區宋元青白瓷學術研討會，並提交《金門地區出土、出水青白瓷》論文報告。

首次參與中國古陶瓷研討會，是2008年在泉州舉辦，以探討古代中國外銷陶瓷為議題，來自海內外水下

重返海上絲路的金門島

◎林金榮

考古的工作與發現報告，帶來古代海上絲路相關的重要訊息資料，擴大古陶瓷研究領域的調查範圍，個人也將金門島是海上絲路的航經站觀點介紹給採訪媒體。

將樂位居福建省三明市西北部，地處武夷山脈的東南麓，扼閩江支流金溪中下游，三國吳景帝永安三年（260年）置縣，因「邑在將溪之陽，土沃民樂」、「東越王樂野宮在是」而得名將樂，為福建省最早建縣的7個古縣之一。將樂縣森林覆蓋率高，2014年至2016年連續位居「中國深呼吸小城百佳」榜首，今年獲得「美麗中國深呼吸第一城」稱號，有「深綠一脈，清新滿邑」的美譽。

從廈門北站搭乘動車抵達將樂縣，行程僅需2小時50分鐘。一連四天的會議地點選在玉華賓館舉行，主

要議題有將樂縣碗碟墩窯址的窯業技術、產品工藝特徵及年代，將樂窯的窯業遺存內涵、特徵、時代等相關問題，福建地區青白瓷的生產、流通狀況及其與周邊窯業的關係，中國南方青白瓷的生產、流通、窯業技術交流等相關問題研究等項目。主辦單位也安排到碗碟墩窯址參觀討論，2016年12月中旬至2017年3月下旬，中國福建博物院文物考古研究所、將樂縣博物館組織隊伍，對碗碟墩1號窯址進行考古發掘。發掘面積約500平方米，共揭露3處保存較好的窯爐及1處作坊遺跡，並出土大量標本。考古發掘表明，碗碟墩窯址北宋中晚期使用斜坡式龍窯，以燒製青白瓷為主，兼燒部分醬黑釉瓷。

南宋早期開始燒製青瓷，大部分採用漏斗形匣鉢裝單件裝燒，部分執壺、罐類使用平底筒狀匣鉢裝燒。南

宋中晚期，在斜坡式龍窯的基礎上發展為分室龍窯，採用澱圈疊燒工藝，燒製青瓷和少量的醬黑釉產品。碗碟墩1號窯址考古發掘，反映了燒製產品從青白瓷至青瓷的變化過程，提供了分室龍窯從斜坡式龍窯發展演變而來的直接證據。

將樂縣以發展旅遊觀光為主，為加深歷史人文內涵，積極邀請來自日本、菲律賓、香港、台灣以及國內文博考古界學者參加學術研討會，通過宋代碗碟墩窯址的發表，對研究古代海上絲路的陶瓷貿易，有著相當重要的意義。

金門地區屬於古代泉州港3灣12港海域範圍，宋元時期已經形成聚落規模，航道附近海域及生活文化遺存，可以找到江西、福建等不同窯口的青白瓷，不少的產品也跟日本、菲律賓及中國水下考古學者提出的資料源自同一處。

金門地區海域的中國古陶瓷調查研究，水下考古具有實質的開發潛力，也能串接到大航海時代的連結點，這是不容忽視的文化資產保存觀點，只是考驗地方政府的智慧與能力。

在台北博狀元餅



最近旅居台北地區的金門同鄉，在金門人阿魚「顏國民」的熱心號召下，舉辦了金門傳統習俗「博狀元餅」的活動，就在萬華的大元書局，很熱鬧的展開，雖然空間不大，二十個人坐圍著木桌博狀元餅，雖然大家年紀大多五、六十歲左右，卻更呈現趣味融洽笑聲連連，好像又重拾了以前年幼時，在金門家鄉博狀元餅的純樸樂趣……。

最近出版「阿魚隨想集」的阿魚，十幾天前，已從金門本地預約兩組博狀元餅的餅組，當天下午阿魚和幾個人，從幾天前金門寄來的餅組紙箱裡，分別拿出狀元餅（一個）、分平餅（兩個）、三紅餅（四個）、四進餅（八個）、二舉餅（十六個）、一秀餅（三十二個），整齊的排列在木桌上，並以紙

牌標示著，以求原鄉原味。

參加活動的金門人都很熱心，分別帶有茶具、茶葉、柚子、各式的點心，和幫忙佈置會場，二點多，阿魚拿出一個大碗公，裡面有六個骰子，活動就正式開始了，大家輪流甩骰子，分別得到「一秀」、「二舉」、「四進」、「三紅」、「分平（又稱對堂）」的機會，當然擲龜的人也有，而愈後面的獎項，得到的機會就愈少，這跟手氣和機運是有一點關係，這也是統計學的問題，而輪流兩班次甩骰子，因為要給晚到的人，有博一次狀元餅的機會，但是卻沒有人博到「狀元」，最後只好都以那一位，用骰子甩到最高等級當作「狀元」的發獎賞出去，不然要等到真正有人

泡茶的一條根、蘊藏戰史的砲彈鋼刀、旅遊可

幫手的旅遊資訊等，都成了現在金門縣中秋節博狀元餅的彩品，金門縣的特產推銷，在各種節慶上，都是盡量的推出展售。

雖然我們沒有在金門博狀元餅，但在台北舉辦，還是具有濃濃的古早味，很使我難忘，雖然現代人都吃精緻的餅，尤其年輕人對於「博狀元餅」的傳統習俗，和歷史淵源，已逐漸淡忘，金門縣政府還是努力的推廣這項活動，那是很特別而具有意義的啊。

阿魚在台北主辦的博狀元餅的活動，一直到五點多才結束，雖然時間不長，而能在歡樂中回憶歷史，是很難得的，更是讓金門鄉親，能在台北提前聚會愉快的過中秋節。

醉秋

◎黃恩亞

遙望啊 那天地無邊的盡頭
風蕭蕭 雨紛紛 心愁愁
落葉飄零 煙雨寒風
孤獨隱士獨坐河畔
細嚐一杯 微醉心頭的秋酒
回首古今 多少先人享在其中
李白望月對酒吟出千古奇詩
歐陽修稱己醉翁闖出古文運動
阮籍脫衣袒肚唱出竹林七賢
千里風 萬里月 蒼茫人海誰尋回？
浪波盡 地涯催 流雲飄揚入空無
心碎累 旁人離 劍破光耀千年灰
沙土滾滾向中原飛奔
壯士出征豈能不酌一杯？
肝膽相照 誓死相守
兒女情長世事無奈全浸泡在醉秋的氣息裡
當馬蹄答答作響是歸途的脚步
歷史輕輕地來過也悄悄地離去
無人問津 無人相隨
徒留的 只剩腰間繫著的酒瓶
雙手一攤 雙腳一伸
以為自己即被塵土埋沒
抬頭仰望月娘 徒浮現良妻的面容
心中的醉意再起 映在那漸落的紅陽
不再遙遠的脚步 不在陌生的歸途
酒壯的豪情要與兄弟共飲
酒柔的溫和要與牽手品嘗
遙望啊 天地已不再是盡頭
回家吧 回家吧 那個只屬於寂寞的醉秋



▲玉兔望月。

望月

月
明月
明月夜
一輪明月
月是故鄉圓

鄉
故鄉
故鄉情

思念故鄉
水是故鄉甜

中秋之夜、團圓之夜
何日無月、今日最明
古人望月、吟詩作賦
今人望月、開懷暢飲

玉兔望月、愁緒萬千

◎方光復

玉兔~玉兔
我知~我知
是否、思念
嫦娥姊姊、吳剛兄長
今在何方
致墮入凡間的妳
跟我一樣
獨自、望月
思鄉、思情

憶嫦娥

◎牧農樵

一別千載時空遠
更甚中秋憶華顏
使者飛天傳音信
故人何日歸故園？

註：「飛天使者」指飛往月球的太空船（即太空載具或稱太空飛行器）上的太空人。

秋願

◎王金錠

中原是咱的故鄉，
秋風夜雨菊花香。
月白風清那一天？
圓滿達成阮願望。

中秋冥想

◎洪文

一片葉 一扁舟
迎著風 順著流
悠遊 悠遊
—微風 一抹雲
依著天 漫著舞
飄逸 飄逸
一縷煙 一合掌
閉上眼 冥著想
靜心 靜心
一顆心 一滿盈
映著月 倒著影
滿願 滿願

秋天

◎蔡忠修

一隻風箏因風而飛
一群麻雀飛過
紙鳶站在高高的樹上
露出一截尾巴

星空奧秘

◎賴吟

皎潔無瑕的夜空，繡著繁星點點的綴飾，墨色襯托柔和的光，自古以來星星均是繞著北極星轉，這是一個千古不變的真理。北極星高掛於空中，與其他衆星相較之下，北極星距離地球十分接近，近乎不變的位置引導人們作為指引，澄明的熾白是旅人的指標。

恆星之中最亮的就是天狼星，星等約-1.5等，大多數的人以為北極星是最亮的恆星，因距離的關係天狼星的光十分微弱，但在冬季中它卻非常耀眼。一般人戴上望遠鏡大多都用仙后座來找尋北極星，都市光害的關係使得北極星越來越難見到，以前肉眼可見的浩瀚星空，如今所剩寥寥無幾。

今夜月圓，萬物在靜謐中沉睡，夜裡的冷風拂過我的耳畔，我佇立在山頂的石塊上拾起望遠鏡，此起彼落的淡光映入我眼簾，「星星的光亮雖弱，卻是整夜的長明」，藉由暗夜下的點點光暈，期盼能像往常一樣紀錄星體周期性的變動。

阿瑟·克拉克說過「在這個宇宙裡，每一個生存過的人，都相應有一顆星星在天空閃耀。」每個人都會經歷離別之痛，但我們所愛的人其實一直守護在我們身邊，就如同星星一般無時無刻為我們發光發熱。

提勒森鋪路川習會 習：高度重視



責任編輯／蔡群生

中國農業部預估 農民收入將破6萬元

報導引述習近平表示，當前中美關係總體穩定發展，他與川普保持著良好溝通。雙方工作團隊要按照兩國元首達成的共識，牢牢把握中美關係大方向，相互尊重、互利互惠，聚焦合作、妥處分歧，推動兩國關係行穩致遠。

習近平說，中方高度重視川普將於今年11月對中國進行的國事訪問。期待與他共同規劃和推進中國關係要堅持正確方向，兩國和世界前兩人經濟體，兩國和平相處、合作共贏是兩國人民之福，也是世界各國人民之幸。發展

球層面需要合作並能夠合作的事情很多。雙方要深挖潛力，拓展各領域互利合作，在不斷培育新的合作增長點，加強在重大國際和地區問題上的溝通與協調。

他說，中美在雙邊、地區、全球層面需要合作並能夠合作的事情很多。雙方要深挖潛力，拓展各領域互利合作，在不斷培育新的合作增長點，加強在重大國際和

地區問題上的溝通與協調。習近平稱，雙方也要在尊重彼此核心利益和重大關切的基礎上，通過對話協商妥善處理兩國之間的分歧和敏感問題，維護中美合作大局的穩定。要厚植人民友誼，繼續鼓勵和擴大兩國人民友好交往，不斷鞏固實中美關係的社會和民意基礎。

提勒森這次訪問中國大陸，在與習近平會見前，已先與中國外長王毅與楊潔篪會晤。美國商務部長羅斯9月25日時也到訪中國，與中國國務院總理李克強會晤，同為11月川普訪問鋪路。

(中央社)

報導引述習近平表示，當前中美關係總體穩定發展，他與川普保持著良好溝通。雙方工作團隊要按照兩國元首達成的共識，牢牢把握中美關係大方向，相互尊重、互利互惠，聚焦合作、妥處分歧，推動兩國關係行穩致遠。

習近平說，中方高度重視川普將於今年11月對中國進行的國事訪問。期待與他共同規劃和推進中國關係要堅持正確方向，兩國和世界前两人经济體，兩國和平相處、合作共贏是兩國人民之福，也是世界各國人民之幸。發展

球層面需要合作並能夠合作的事情很多。雙方要深挖潛力，拓展各領域互利合作，在不斷培育新的合作增長點，加強在重大國際和

地區問題上的溝通與協調。習近平稱，雙方也要在尊重彼此核心利益和重大關切的基礎上，通過對話協商妥善處理兩國之間的分歧和敏感問題，維護中美合作大局的穩定。要厚植人民友誼，繼續鼓勵和擴大兩國人民友好交往，不斷鞏固實中美關係的社會和民意基礎。

提勒森這次訪問中國大陸，在與習近平會見前，已先與中國外長王毅與楊潔篪會晤。美國商務部長羅斯9月25日時也到訪中國，與中國國務院總理李克強會晤，同為11月川普訪問鋪路。

(中央社)

強震改變九寨溝地貌 出現新景點

報導指出，今年上半年農民收入持續保持高成長，人均可支配收入成長「%」，分別高於國內生產總值（GDP）和城鎮居民人均可支配收入成長「%」，累計成長「%」。

從中共第18次全國代表大會以來，農民收入逐漸增加，「%」年農民人均可支配收入突破「%」，累計成長「%」。

農業部農村工作進展情況新聞發布會上表示，促進農民增收、縮小城鄉收入差距。隨著農業結構性改革持

續深入。隨著農業增產，今年全年農民人均收入可望突破人民幣「」。

香港明報報導，韓長賦在9月29日的農業農村工作

表表示，近年來中國大陸致力於促進農民增收、縮小城鄉收入差距。隨著農業增產，今年全年農民人均收入可望突破人民幣「」。

(中央社)

我的家人

金鼎四〇一 翁子或

媽。

我有一個美好的家庭，爸爸是個強壯的軍人，媽媽是個溫柔美麗的家庭主婦，我和妹妹都是就讀金鼎國小的學生，如果你想認識我們，就一起讀下去吧！

我的爸爸是位保家衛國的軍人，他時常忙到不能回家。我爸爸最愛的興趣是釣魚，但我希望爸爸不要一直釣魚，因為這樣會殺害小動物，雖然大家都說吃魚會變聰明，但我還是想要爸爸在家比試可以得到冠軍。我也希望能陪我們或帶我們出去玩。我的媽媽是位十項全能的家庭主婦，只

要有媽媽，家裡的小事都不

用擔心，但我們也要幫忙做家事

，媽媽從早上做到晚上都不會累

，我覺得她是全天下最偉大的媽

。

我生活在一個幸福的家庭，

我真的很幸運可以出生在這個家庭。

我在這裡每個人都對我很好，也

。

我覺得她是最偉大的媽。

。

我生活在一個

賭城槍擊59死 惡夜浩劫2小時

【中央社記者汪宜儒台北3日電】。台灣第一座國家級的傳統戲曲專業劇場、台灣戲曲中心今天正式啓用，總統蔡英文、文化部長鄭麗君特別蒞臨參與開幕典禮，同時宣示傳統戲曲新傳保存的政策方向。

台灣戲曲中心隸屬國立傳統藝術中心，座落士林文林路與國一路、前美國學校舊址。經過10年籌建、兩階段的試營運與完工工程，台灣戲曲中心終於開幕，是台灣表演藝術界一大盛事。

蔡總統在致詞時表示，經過10年籌建，台灣戲曲中心終於正式啓用，這不僅是台灣傳統戲曲發展的里程碑，更是台灣社會關注的盛事。她說，「台灣戲曲中心能持續展現台灣的軟實力，這都是台灣的軟實力。

【中央社拉斯維加斯2日綜合外電報導】美國的拉斯維加斯1日晚間發生槍擊，槍手自樓下的下榻旅館房內朝露天音樂會人群開火，開始人們還不相信，降臨身旁的，會是近2小時的惡夜浩劫。

路透社報導，槍擊剛發生時，有些人還不相信，這不是真的槍響，這是煙火，煙火！大伙可以停了！」當下為晚間10時7分，是這起近2小時可怕事件的事發時間，一直持續到警方確認槍手已倒下。

警方最終查出64歲的裴德克（Stephen Paddock）為槍擊慘劇的凶手。他擁有不少10把步槍，在下榻的曼德雷灣度假村（Mandalay Bay Resort and Casino）32樓的房內，朝2萬多名群衆開火，造成至少59死、57人受傷，成為美國現代史上死傷最慘重槍擊案。

不過隨著一陣一陣急促的彈雨射向「91號公路上的計費螢幕上收到警方示警的文字。數分鐘後，警方下令人們躲入曼德雷灣旅館內；LV Cabie Chronicles在10時28分推文寫道：「即便自稱是拉斯維加斯紋身模特兒的林賽李（Lindsay Lee），在現場一名男子要她帶傷者去醫院時，把自己的卡車變成救護車。她在一段影片裡說：「繼續，把他們全放進後座。」

林賽李在Instagram寫道：「一人死在後座，我未婚夫需得把他抬進醫院。這是場夢魘，我從未像今晚這般逃命。」

槍擊發生後整整90分鐘，警方都在下令街上的人趴下及找掩蔽。終於在槍響開始近2小時後，出現第一道危險信號。

拉斯維加斯警方在晚間11時58分推文：「確認一名犯嫌倒下。這是即時調查。再說一遍，請勿於此刻走上賭城大道。」

【中央社拉斯維加斯2日綜合外電報導】內華達州賭城拉斯維加斯發生美國近代史上死傷最嚴重的槍擊案，造成至少59人喪生與57人受傷，首批確認身亡的罹難者中，一名田納西州男子挺身保護妻子，不幸中彈身亡。

美國有線電視新聞網（CNN）網站報導，這名田納西州男子是29歲護理師梅爾頓（Sonny Melton），他的妻子海瑟（Heather Melton）是整形外科醫師。海瑟逃過死劫後，在二場訪問

傳存的政策方向。

【中央社記者汪宜儒台北3日電】。蔡總統說，一直以來，傳統藝術統與創新，是台灣觀眾認識戲曲的窗口。——

蔡總統特別邀請國人一起看戲，列專案經費，以4年為期，啓動「

統與創新，是台灣觀眾認識戲曲的窗口。——

她期許，未來在國際交流裡，知道這是大家的遺憾，「現在，終究有了個家，這裡是專為戲曲設立的場館，未來演出內容將兼顧傳統保存的政策方向。

台灣戲曲中心隸屬國立傳統藝術中心，座落士林文林路與國一路、前美國學校舊址。經過10年籌建、兩階段的試營運與完工工程，台灣戲曲中心終於開幕，是台灣表演藝術界一大盛事。

鄭麗君則說明，文化部明年將編

計的場館，未來演出內容將兼顧傳統保存的政策方向。

【中央社記者汪宜儒台北3日電】。——

蔡總統特別邀請國人一起看戲，列專案經費，以4年為期，啓動「

統與創新，是台灣觀眾認識戲曲的窗口。——

蔡總統特別邀請國人一起看戲，列專案經費，以4年為期，啓動「

輕鬆學英語 · 英語輕鬆學 (十三)

一起來用點「心」

秋高氣爽，時近中秋，收到好多柚子跟月餅，今天大家就跟麋鹿兒來用點心吧！好啦，不是吃點心喝下午茶，是來看我們常常用的「心」，有什麼有趣的英文用法。關於心，應該是大家都很愛用的一個字，但其實，中文裡面的「心」，在英文字中有兩層不一樣的意涵，所以雖然說的都是「心」，但是在英文的表達中，會有heart跟mind的兩種說法，今天，我們先來看heart的用法。

心型的 (heart-shaped) 物體表示愛，所以我們常會看到hear的圖樣出現在各式各樣的物件上， heart指的是我們的心臟，所以把心給你，就是一種最高誠意的愛意展現！如果你要表達全心全意愛一個人，你可以說 I love you with all my heart. 當然再加個小甜心sweetheart就更噃心了，啊！不是，就更甜了，不過，這樣的告白不保證會成功，如果你真的很想要做一件事情，你就可以說，set your heart on 某事，比如說你女朋友一直想要結婚，拚命挖坑給你跳（誤），換一個正面的，如果你要跟人家說，我女朋友一心想出國唸書，你就可以說，My girl set her heart on studying abroad. 不過，人生中難免心碎時刻，所以如果你心碎 You are

heart-broken. 那你一定是因為太帥的緣故，才會帥到分手，如果是因為誤會，這時候就要來 a heart-to-heart talk 談心了，我要跟你懇談，就可以說，I want to talk with heart to heart. 如果你要表示，我們手牽手，心連心，就可以說 We are hand by hand and we are heart to heart.

heart 也可以用來表示一個人的感情或者同理心，所以，a man of heart 指的就是一個性情中人。常常聽到人家說 have a heart，就是說發發慈悲，要為別人著想，要體諒別人，如果要跟別人說，你好心點，就可以直接說，Have a heart.如果我們要形容一個很慈悲，慷慨的人，可以說他有一個heart of gold，金子做的心，也可以說他很 big-hearted，字面上是說他有一個很大的心，意思就是很仁慈，或者是心胸寬大，像我們很愛說，你人好好喔！除了You are nice.之外，You really have a big heart.你有一顆大的心，也可以用來說你人真的很好，跟「心臟很大顆」是完全不一樣的意思喔。順便提醒一下，女生通常都喜歡心胸寬大的人 a guy with a big heart.所以，可別太小氣喔！哈哈，好像離題了，除了用a big heart形容人很好，也可以用heart

of gold金子一般的心來 比喻「善良的心；好心腸」，相反的，如果要表示「鐵石心腸」，就可以用 heart of stone石頭做的心來形容。

由於heart是心臟的意思，一個地方的心臟通常是指中心，或者最重要的地點，所以，in the heart of某地，就可以用來表達一地的中心的概念，比如說，The shop is in the heart of the city.那間店在市中心，雖然某種程度上，他等同於in the center of 但是，並不絕對一定是指位置上的中心點喔！

跟heart有關的諺語非常多，比如說，我們很常聽到人家說，小別勝新婚，就可以說，Absence makes the heart grow fonder.或者是，想要形容一個人外表姣好但是內心下流，可以用人面獸心來形容，A fair face may hide a foul heart.有時候我們說，眼不見，心不念，就是離眼睛遠一點就離心遠一點，Far from eye，far from heart.像現在經濟這麼不景氣，口袋沒有兩毛錢就不踏實，所以，錢包飽滿，心情輕鬆，就可以說，A heavy purse makes a light heart.錢包沈重，讓心變輕囉！

除了常用的諺語，最近也常聽到有人說，「你好玻璃心」喔！關於「玻

「玻璃心」，雖然腦袋中很容易出現畫面，但是，「玻璃心」的英文可不是glass heart，畢竟這是台灣很local的中文流行語，指的是一個人很敏感或者是情緒很容易受傷，嚴重一點的就是情緒脆弱，容易崩潰，或者容易對別人卸下心防，在國外並沒有「玻璃心」的相對應名詞，只能透過翻譯它實際上的意思才能讓老外了解你在指什麼，其實我們說可以用形容詞sensitive (敏感的)，比如，She is very sensitive. 她很敏感，或者，She is a sensitive person. 她是一個敏感的人，當然你也可以說清楚到底「玻璃心」在講什麼，玻璃心就是心很容易受傷，所以，Her feelings get hurt easily. 她的心很容易受傷。不過，在這裡要特別注意一下，他的心很容易受傷，不是說他的心動不動擦傷、撞裂之類的，受傷的是感受，所以要用feeling。也有一個跟「玻璃心」很接近的說法。叫做emotionally fragile 或vulnerable，指的就是情緒脆弱。不過，其實，我們講人家「玻璃心」，玩笑成分比較大，其實沒有那麼嚴重啦！

如果我們要表示做某件事情很用心，我們就可以說，我做這件事情with my heart，如果你要表示你全心全力無所保留，就可以用with heart and soul，一旦心臟和靈魂都投入了，當然就是表示真的要「全心全力」達成你所要達成的事情，比如說，你想要表達全心全意支持一個人，你就可以說，I back her with heart and soul.我全心全力支持她。

麋鹿兒這麼用心分享了heart的用法，大家可要放在心上at heart，相關的用法要learn by heart，用心熟記喔！

大都會家具
專業人員丈量、安裝
高級原木家具
奇木藝品
現代沙發、家具
精品名床
全面優質訂作

店 址：金寧鄉伯玉路一段
355號 榜林圓環旁
(一來順貢糖對面)

電 話：(082) 323886

品質第一、服務最佳

	群力建設房屋	324639 0922715255	0919138077
房地買賣	房地租賃	建築合建	土地代理
土地租售、營造、地政代書	租金湖市區店面、單層倉房 租鈞統賣場對面公寓、套房 租文化局對面店面公寓套房 租售正金門大學學生套房 租售空中大學公寓、透天 租售金城市區住辦雙層店面	售伯玉路獨棟大農舍莊園 售金城雙店面高收益透天厝	售多筆精華土地詳部落格
土地收購、合建、抵押認定			

金門禾陽能源
太陽能發電的專家
您最可靠的伙伴
本地企業 保固、維修 免煩惱
客服專線：
082-321001
0919-761-307

**免稅菸酒品，只能自用，
不得作營業使用。**

**販售免稅菸酒品以販售私
菸、酒論處，依法可處3萬
元以上罰鍰。**

**金門縣政府菸酒檢舉專線
0800-555-590 廣告**

米提童裝

健康才是財富 長壽即是賺錢

恭喜已邁入領取老人年金的鄉親，你多活一歲政府不就是多給多發數十萬元嗎！但是要有健康才活得有尊嚴。

自古以來鹿茸就是家喻戶曉的養生保健益壽聖品，歡迎你來品嚐這珍貴的產品，引領走向幸福之路。

光前鹿場有連九年榮膺中央輔導的優良鹿場認證、有嚴謹的防疫措施、有多重保障的產品檢驗合格和責任險。

**回饋鄉親：凡購買產品即贈送鹿茸元氣養生包一袋、
購買鮮血茸贈酒甕一支與鹿血數瓶。**

光前鹿場(光前廟後方) 電話：0935030039、082-311713

林山酒類 飲酒御品 廣宇健康

金樽房屋仲介有限公司

★以社會的責任為企業的目標 ★（慈善熱心公益創世基金會）
★榮獲中華民國仲介經紀業（二屆金仲獎）傑出楷模

★金、馬、台、澎地區，不動產授權委託出售。
★不動產疑難雜症問題（專業）處理解決。
★房屋土地買賣租賃（免費估價）。
★農地、建地、店面履約保障，交易安全。

★致富專線
電話：(082) 372158 傳真：(082) 372679
手機：0910308798 0935138222
公司地址：金門縣金城鎮東門里北堤路12號一樓（安麗公司旁）

